

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 11 di Març aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Purità», daprùf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Al compagnarà la celebrazion il Còr di Segnà. Al disarà messe pre Dolfò Volpe.



■ MANZAN. Rassegne teatrâl in lenghe furlane

Dopo il prin apontament di sabide stade cu la comedie "Il delit (cuasi) perfet", cheste sabide ai 11 di Març aes 8 e mieze sore sere, li dal Auditorium di Manzan in vie Pieri Çorut 21, si varà il secont event de rassegne teatrâl in lenghe furlane "Quaranta+1", cuntune altre comedie dal titul "L'ereditât", presentade de compagnie "Vecjo Friül" di Porpêt. Cheste rassegne, inmaneade dal Comitât inziativis paisanis localitât Scjasis di Manzan cul patrocini dal Comun di Manzan e la colaborazion de locâl Pro Loco, e larà indevant cun altris dôs raprezentazions fin a sabide ai 25. Par duçj i apontaments di "Quaranta+1" la jentrade e je libare.

■ REMANZÂS. Dulà che une volte e jere une fornâs

A Selvis di Remanzâs a son rivâts i todescs. Dulà che un timp la fornâs Fornasilla e veve produsût, fintremai ae fin dai agns Otante dal secul passât, i modons che a coventavin pe ricostruzion dal daspò taramot, e che cumò e je bandonade cun plui di cualchi preocupazion di chei che a son a stâ dongje par vie de presince dal amiant, une societât todesce e volarès fâ su un parc fotovoltaic. Metint adun la bonifiche dal ambient degradât cun la realizazion dal parc. Chest parc al varès une produzion di 38 milions di Kw, parie ae dibisugne di une citât di 120 mil fameis, e un sparagn di anidride carboniche di scuasit 17 mil toneladis, stant ai progjetiscj de societât. Il parc, secont il progjet, nol proviodarès nissune cementificazion, parcè che i panei a saressin sostignûts di pâi plantâts sul teren semenât a jerbe e cercenât cuntune fasse di rispjet di 15 metris. Dut câs, la Zonte comunâl di Remanzâs e à domandât di morestâ l'impât ambiental e, par priorte, une buine compensazion economice. Ma la corint, di ce bande larai?

■ VERONE/UDIN. "Cara Giulietta ti scrivo..."

Cuissà ce che al sarès succedût se ta ché zornade di carnevâl dal 1511 Lucine Savorgnan e Luigi da Porto no si fossin cjatâts al bal in mascare a cjase de famee da mari di Lucine. Cence fâ tuart a Shakespeare, di sigûr la storie di Giulietta e Romeo no sarès nassude ni a Udin, ni a Verone. Invezit, chel grant e infelîç amôr al continue a incantesemâ chei che a provin ançjemò un sgrisul sù pe schene cuant che a sintin contâ cheste storie cussi romantiche. E ce miôr di San Valantin par inmaneà un concors leterari dedicât ai doi innamorâts? Biele dunçe la idee che a àn vût a Verone, o ben ché di invidià – il premi al veve par titul "Cara Giulietta" – i gnûfs Romeo a scrivi a Giulietta la lôr letare d'amôr, magari un pôc plui gaiose di ché originâl di Luigi da Porto. A saressin 10 mil lis letaris rivadis a Giulietta di dut il mont. Podeval mancjâ, tra i cuatri vincidôrs, un furlan? No di sigûr! E di fat un spasimant furlan, Giulietta, lu à cjatât, si clame Riccardo Perosa. Cuissà ce che i rispindarà Giulietta?

Miercus 8 S. Zuan di Diu predi

Joibe 9 S. Domeni Savio fantat

Vinars 10 S. Simplicis pape

Sabide 11 S. Costantin re

Domenie 12 III Domenie di Cuaresime

Lunis 13 S.te Cristine martare

Martars 14 S.te Matilde regjine

Il timp Timp balarin



Il soreli

Ai 8 al jeve aes 6.34 e al va a mont aes 18.03.



La lune

Ai 15 ultin cuart.

Il proverbi

Mieç marçot, tant il di che la gnot.

Lis voris dal mès

Inte cantine si ten cercât il vin, sedi par sodisfazion, ma soledut par tignîlu di voli, che nol è mai mâl.

Identitât furlane vive

La vôs de assemblee de Societât Filologjiche Furlane

Domenie stade, ai 5 di Març, te sede di Palaç Mantica a Udin si è dade dongje la Assemblee dai socis de Societât Filologjiche Furlane, l'apontament anuâl par fâ il belanç finanziari ma ançe des ativitâts fatis tal cors dal an e di chês in program pal an cu ven. Tal fevelâ de lungje schirie di inziativis metudis in vore – che a van de incessite dai materiâi digjitâi ai cors di furlan, de publicazion di libris ae scuele furlane – te sò relazion morâl il president Federico Vicario al à volût fevelâ di un teme centrâl tal dibatiment nostran dai ultins tims e no dome, chel de identitât furlane. «Nol è di considerâ che l'esempli e lis sieltis di chei altris – al à dit – a sedin par fuarce buinis par nô. O domandi di resonâ doprant il nestri cjâf, parcè che no podin jessi sigûrs che soluzions che altris a àn pensât par lôr a ledin par fuarce ben ançe par nô». Intun Friül che un doman al sarà simpri plui puar par manciance di furlans (in region chest an o sin sîs mil mancual dal an passât, come se dute la citât di S. Denêl e fos sparide di bot e sclop!), e che i zovins a son simpri mancual dai vecjos, no si pues no domandâsi ce che al sarà il Friül di doman. E su chest cantin il president al à butade li la propueste di meti adun une "federazion" des associazions e dai istitûts culturâi furlans, un sogjet ricognossût che al puedi esprimi une posizion fuarte, ma ançe operative, in cont de identitât furlane e de sò difese. La Filologjiche, in veretât, a son za dis agns che e lavore su la linie dal "meti adun lis fuarcis" e lu dimostre la "Setemane de culture furlane", la



La Assemblee dai socis de Societât Filologjiche Furlane; tal ricuadri, il president Federico Vicario

Dal president Federico Vicario la propueste di meti adun une "federazion" di associazions e istitûts in difese dal patrimoni storic e culturâl dal Friül

rassegne di events che ogni an e da vôs ai tancj colaboradôrs e associazions dal teritori che a lavorin par fâ cognossi la furlanetât sot di ogni aspjet culturâl e lis met adun intun program di inziativis che al cres di numar ogni an di plui. Chest an si rive, a pont, ae edizion numar 10, che si fasarà dai 18 ai 28 di Mai. Rivuart la ativitât dal ultin an, al à dit ançjemò il president, «o vin fat un investiment une vore impuartant sui progjets di inovazion pe fruizion dal patrimoni culturâl regionâl, materiâl e imateriâl, cu la catalogazion e la digitalizazion di rivists, publicazions e supuarts audio e video». I numars a son simpri plui alts, al baste viodi par esempli chei de consultazions dai catalics de biblioteche sociâl (passe

40.000), o des visitis al sit internet filologica.it (137.000 tal 2022 cun 501.000 pagjinis visitadis). Ma no vin di dismenteâ i cors, simpri plui domandâts sedi in presince sedi in linie, la editorie (21 volums publicâts tal 2022), lis manifestazions (279 tal cors di dut l'an). E pal 2023? «Al è fundamentâl lâ indevant su cheste linie di lavôr, parcè che azions di valorizazion dal patrimoni storic, culturâl e identitari a rivin simpri di plui a la popolazion». Dongje de "Setemane", che si sierarà cu la tradizional "Fraie de Vierte" a Prepot ai 28 di Mai, in Otubar si fasarà il Congrès sociâl, che al sarà il numar 100 te storie de Filologjiche, a Montreâl e je za in program une bieles schirie di cunvignis e manifestazions passant di soreli jevât a soreli a mont.

Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

I PROVERBIS DI MARÇ

Març al è il tierç mès dal an e l'ultin dal unvier, dulà che tache a disveâsi la fuarce rigjenerante de vite. Març, cussì, al ven a rapresentâ il moviment, il cambiament, la vitalitât e la energie de vite gnove che e sbrunte di sot des çopis, stiçade dal cjalt dal soreli che si è jevât di cetant sul cil di setentrion. Març al fâs mudâ la atmosfere e sbrissâ la nature planc a planc dal unvier ae vierte cul so aspjet balarin, di cil lusint, atmosferis clipis e tividinis, nûi morbits e fofs, o aiar di burascje e svintadis di tramontane, ploie fite o sutîl e ançe cualchi sborfade di nêf. Ducj i ramaçs a son cjamâts di butui, e floris la zale forsithya tai zardins e une sdrume di rosic e pant i siei colôrs sui prâts che a tachin a sverdeâ, biel che ducj i cors di aghe a fasin sintî il lôr cjacareç, aromai diliberâts de glace. Cussì la vierte e rive cidine, dolce, clipe, puartant la emozion di viodi tai cii lusints i prins svôi de sile che come ogni an e tome tal so nit. I uciei a scomencin i lôr nîts tes cjarandis e sui arbui cu lis primis fueutis a pene saltadis fûr, intant che sui prâts puntinâts di rosutis al cor il jeur e tai puecscj plui insoreglâts i animâi salvadis si stan disveant dal lunc letarc. Cumò dut il ream animâl al è in ferment e si prone al grant destin dai amôrs e de riproduzion.

Ve ca i proverbis

- In març, ogni stecut il so butulut
- Març al intlnç e avrîl al lenç
- Di atom e di març, la gnot e il di si spart
- Març, un fûs a sfuarç
- Ancje març al scuèn fâ lis sos marçadis
- Fevrâr cence criûre, març si viest di verdure
- Març al mene la code pai beaçarç
- Març al marcis, avrîl al sapulîs
- Març di vint e di sut al fâs ben pardut
- Tantis rosadis di març, tantis plois di avrîl
- L'aiar di març al nete il beaçarç
- Març cun nêf e criûre, tarde di semenâ la verdure
- Març sut, avrîl bagnât, mai temperât, beât il contadin che al à semenât
- Març sut, forment piardût
- A un biel març al ten daûr un biel avrîl
- Tons di març, nêf di mai
- Un temporâl di març al è un cjatif pronostic
- Març fumâtôs, lui burascjôs